



འབྲུག་གི་སྤྱི་ཚོགས་དང་པའི་ཚོགས་ཐབས་ལྟ་པ་མཇུག་འགོལ་མཛད་སློབ་ལས་རིམ།  
 PROGRAMME FOR THE CONCLUDING CEREMONY  
 OF 5<sup>TH</sup> SESSION OF THE FIRST PARLIAMENT OF BHUTAN  
 (སྤྱི་ལོ་ ༢༠༡༠ ཟླ་ ༧ ཚེས་ ༡༤ རེས་གཟའ་ཕུང་པ་)  
 ( Wednesday, July 14, 2010 )



ཚུ་ཚོང།  
 Time

ལས་རིམ།  
 Programme

- 09:30 ལུ - སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་འཇུག་མི་གེར་ རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་ཁང་ནང་འཛོམས་གནང་ནི།  
 09:30 hrs - All the Members of Parliament assemble in the *Gyelyong Tshokhang*
- 10:00 ལུ - ཚོགས་དཔོན་དང་ཚོགས་སློབ་ལྷན་འཛིན་ ཚོགས་ཁང་གཉིས་ཀྱི་ རྒྱུ་ཚེན་གྱིས་འབད་ ཚོགས་ཁང་གི་འཇུག་སྐོར་  
 དང་པའི་ནང་ལས་ མི་དབང་མངའ་བདག་རིན་པོ་ཆེ་ རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་ཁང་ནང་ཕེབས་བསུ་ལུ་ནི།  
 10:00 hrs - His Majesty the *Druk Gyalpo* to be received by Speaker, National Council  
 Chairperson and Secretaries of National Council and National Assembly at  
 entrance I
- བགྲིན་དགའ་ཚོར་ལུ་ནི་གི་ལས་རིམ།  
 - **EXPRESSION OF APPRECIATION**
- སྤྱི་ཚོགས་ལྷན་བཞུགས་ནང་ ཚོགས་དཔོན་གྱིས་ མཇུག་འགོལ་གྱི་གསུང་བཤད་གནང་ནི།  
 - Speaker delivers his concluding speech at the Joint Sitting of Parliament
- མི་དབང་མངའ་བདག་རིན་པོ་ཆེ་མཚོག་གི་ཞབས་ལས་ སྤྱི་ཚོར་ལྷན་བཞུགས་ནང་( མན་ལྷབས་ཡོད་པར་གཞིགས་ཆེ་  
 ཟུགས་འདོད་དང་བསྟུན་ གསུང་བཤད་གནང་ནི།)  
 - His Majesty the *Druk Gyalpo* address the Parliament ( if it pleases His  
 Majesty to address the Parliament)
- གཞུང་གྲུ་ཚང་གི་སློབ་དཔོན་ཆེ་བ་གཅིག་གི་དབུ་འཕྲེན་ཐོག་ སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་འཇུག་མི་ཚུ་གིས་ མི་དབང་མངའ་བདག་  
 རིན་པོ་ཆེ་ལུ་ བགྲིས་སློན་ལམ་ཕུལ་ནི།  
 - Offering of *Tashi Leg Moen* to His Majesty by Members of Parliament led by  
 one of the Venerable *Lopen*
- སློབ་དཔོན་ཆེ་བ་འདི་གིས་ ཚོར་དཔོན་ལས་ བགྲིས་ཁང་ར་ལུ་སྟེ་ མི་དབང་མངའ་བདག་རིན་པོ་ཆེ་ལུ་ཕུལ་ནི།  
 - Venerable *Lopen* will receive *Tashi Khadar* from Speaker and offer to the  
*Druk Gyalpo*
- སྐུ་པར་ལུ་ནི།  
 - **Photo session**
- རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་ཁང་གི་རྩོག་ཅུལ་ནང་གསོལ་ཇ་རྒྱས་པ་བྱངས་ནི།  
 - High tea at the courtyard of *Gyelyong Tshogkhang*.

\*\*\*\*\*